

COFANETTO DI SEZIONAMENTO TAGLIO

ISTRUZIONI DI SICUREZZA DI UTILIZZAZIONE E DI MANUTENZIONE

APPARECCHIO N°

P06942300NG - P06942318NG - P06942322NG - P06942326NG
P06942328NG - P06942335NG - P06942336NG – AS-CM-06942339



EDIZIONE : IT
REVISIONE : N
DATA : 10-2021

Nota tecnica

REF : **8695 4930**

Istruzioni originali

LINCOLN[®]
ELECTRIC

Il fabbricante vi ringrazia per la fiducia accordatale per aver acquistato quest'attrezzatura che vi darà piena soddisfazione se rispetterete le condizioni di utilizzazione e di manutenzione.

Il suo design, la specifica dei componenti e la sua fabbricazione sono conformi alle direttive europee applicabili.

Vi preghiamo voler riferirvi alla dichiarazione CE allegata per conoscere le direttive alle quali è sottoposto.

Il fabbricante declina ogni responsabilità nell'associazione di elementi non indicati dal fabbricante .

Per la vostra sicurezza, vi indichiamo di seguito una lista non limitativa di raccomandazioni o obblighi che figurano già in larga parte nel codice del lavoro.

Vi preghiamo infine di informare il Vostro fornitore di tutti gli eventuali errori che potrebbero figurare nelle presenti istruzioni.

INDICE

A - IDENTIFICAZIONE	1
B - DISPOSIZIONI DI SICUREZZA	2
1 - DISPOSIZIONI GENERALI DI SICUREZZA.....	2
2 - CONSEGNE PARTICOLARI DI SICUREZZA	2
C - DESCRIZIONE	3
1 - GENERALITÀ.....	3
2 - COFANETTI DISPONIBILI.....	3
3 - COMPOSIZIONE DEI COFANETTI.....	3
D - MONTAGGIO INSTALLAZIONE	4
1 - INSTALLAZIONE	4
2 - COLLEGAMENTO	6
3 - CALIBRO DEI FUSIBILI	7
4 - SCELTA DEI CAVI DI ALIMENTAZIONE DEL COFANETTO E DEI CAVI DI ALIMENTAZIONE DELLE ATTREZZATURE A VALLE	9
E - MANUALE OPERATORE	10
F - SERVIZIO	11
1 - MANUTENZIONE.....	11
2 - RIPARAZIONE	11
3 - PEZZI DI RICAMBIO.....	12
NOTE PERSONALI	14

REVISIONI

REVISIONE B 02/01

DESIGNAZIONE	PAGINA
Revisione	D10

REVISIONE C 02/01

DESIGNAZIONE	PAGINA
Friojet 5 → Friojet 6	C5-D8-D9-D11-F15

REVISIONE D 06/01

DESIGNAZIONE	PAGINA
Aggiunta cofanetti 0694 2330 + 0694 2332 per HP125	C4-C5 D7-D9-D10-D11
Aggiunta schema elettrico	F16-F17

REVISIONE E 10/04

DESIGNAZIONE	PAGINA
Revisione	4-5-9-10-16-17

REVISIONE F 09/05

DESIGNAZIONE	PAGINA
Friojet 6 → Friojet 60	5, 8, 9, 11, 15, 17

REVISIONE G 05/06

DESIGNAZIONE	PAGINA
Cambiamento del logo	-

REVISIONE H 05/07

DESIGNAZIONE	PAGINA
Revisione	

REVISIONE I 10/08

DESIGNAZIONE	PAGINA
Aggiornamento completo + spareparts newoffer	-

REVISIONE J 09/17

DESIGNAZIONE	PAGINA
Aggiornamento completo	-

REVISIONE K 11/17

DESIGNAZIONE	PAGINA
Aggiornamento	4-5

REVISIONE L**11/18**

DESIGNAZIONE	PAGINA
Cambiamento del logo	

REVISIONE M**07/19**

DESIGNAZIONE	PAGINA
Aggiunta cofanetti FLEXCUT 200	

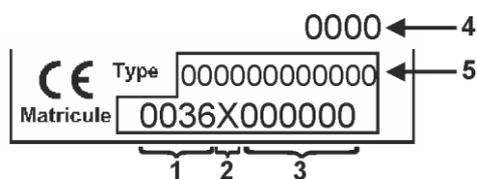
REVISIONE N**10/21**

DESIGNAZIONE	PAGINA
Aggiunta cofanetti LINC-CUT S Aggiornamento FINELINE	

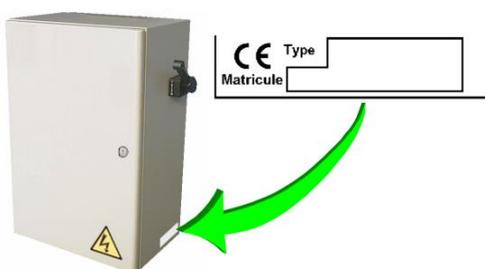
A - IDENTIFICAZIONE

Per ogni esigenza o richiesta vogliate indicare questo riferimento.

Vi chiediamo di notare il numero del vostro apparecchio nella casella sotto :



1	Codice fabbrica di fabbricazione	4	Anno di fabbricazione
2	Codice anno di fabbricazione	5	Tipo del prodotto
3	N° di serie del prodotto		



B - DISPOSIZIONI DI SICUREZZA

1 - DISPOSIZIONI GENERALI DI SICUREZZA



Per le disposizioni generali di sicurezza, si rimanda al manuale specifico in dotazione con questa attrezzatura: riferimento 8695 7050

2 - CONSEGNE PARTICOLARI DI SICUREZZA

I cofanetti di sezionamento sono apparecchi di forte potenza elettrica ; in conseguenza, è imperativo prendere le più grandi precauzioni all'atto del suo uso : evitare tra l'altro ogni contatto diretto con i componenti della cassetta.



PRIMA DI OGNI INTERVENTO SUL VOSTRO IMPIANTO CHE SI TROVA A VALLE DEL COFANETTO, STARE ATTENTI A METTERE L'INTERRUTTORE SEZIONATORE SULLA POSIZIONE "0" E BLOCCARE LA MANOPOLA.



QUANDO LA MANOPOLA È SULLA POSIZIONE "0", ATTENZIONE!! LA TENSIONE È SEMPRE PRESENTE AI MORSETTI A MONTE DELL'INTERRUTTORE SEZIONATORE.



È obbligatorio l'uso dei Dispositivi di Protezione Individuale (DPI).



Tutti gli interventi sulla cassetta devono essere effettuati da personale certificato. L'arresto d'emergenza non interrompe le partenze dalla cassetta.



La cassetta è alimentata a 230V o 400V. Rischio di elettrizzazione o di folgorazione. È chiusa con una chiave amovibile. Dopo l'intervento, richiudere la cassetta prima di rimetterla sotto tensione.

C - DESCRIZIONE

1 - GENERALITÀ

Per essere conforme alle norme di sicurezza europee, il collegamento alla rete elettrica degli impianti di taglio o saldatura va fatto mediante un cofanetto murale provvisto di un sezionatore di protezione individuale di calibro adatto e di potere d'interruzione adatto.

Per rispondere a queste norme, abbiamo creato cofanetti di sezionamento adattabili a tutti i suoi impianti di taglio e di saldatura.

2 - COFANETTI DISPONIBILI

Il riferimento del cofanetto dipende dal procedimento di taglio, dalla macchina e dall'alimentazione cliente.

	NUMERO DI TORCE	RIF COFANETTO DI SEZIONAMENTO
SENZA PLASMA	0	P06942300NG
Un plasma fino a 170A	1	P06942318NG
Due plasma fino a 170A	2	P06942322NG
Un plasma FLEXCUT 200 CE	1	P06942335NG
Un generatore plasma fino a 300A	1	P06942326NG
Due generatori FLEXCUT 200 CE	2	P06942336NG
Due generatori plasma (2*300A)	2	P06942328NG
Due generatori plasma (HP450, HP600)	1	P06942328NG
Quattro generatori plasma (2*HP450, 2*HP600)	2	2 * P06942328NG
LINC-CUT S	1	AS-CS-06942339

3 - COMPOSIZIONE DEI COFANETTI

Numero COFANETTO	Protezione macchina 16AaM max FU1 10x38	Ausiliare trifase FU2 22x58	Protezione generatore N°1 FU3 22x58	Protezione generatore N°2 FU4 22x58	Sistema ventilazione superiore FU7 10x38	Raffreddamento tri 400V N°1 FU8 10x38	Amperaggio massimo sezionatore
P06942300NG	①	40AaMⓂ					63A④
P06942318NG	①	40AaMⓂ	80AaM②				160A
AS-CM-06942339	①	32AaMⓂ	40AaM②				160A
P06942335NG	①	40AaMⓂ	80AaM		6AaM		160A
P06942322NG	①	40AaMⓂ	80AaM ②	80AaM ②	6AaM		250A
P06942326NG	①	40AaMⓂ	125AaM		6AaM		250A
P06942328NG	①	63AaMⓂ	125AaM	125AaMⓂ	6AaM	8AaM	400A
P06942336NG	①	63AaMⓂ	80AaM	80AaM	6AaM		400A

①: Calibro dei fusibili in funzione della macchina (vedere tabella pagina 7).

②: 63AaM per NERTAJET 50, HP150 - 40AaM per FLEXCUT 125 - 80AaM per FINELINE 170

③: 63AaM per un HP150, 125AaM per un HP300 o FINELINE 300

④: Sezionatore fusibile

Ⓜ: 32AaM per filtro DIGIFILTER 4CD, DIGIFILTER 8CD - 40AaM tra DIGIFILTER 10CD e DIGIFILTER 16CD, 63AaM + DIGIFILTER 16CD.

D - MONTAGGIO INSTALLAZIONE

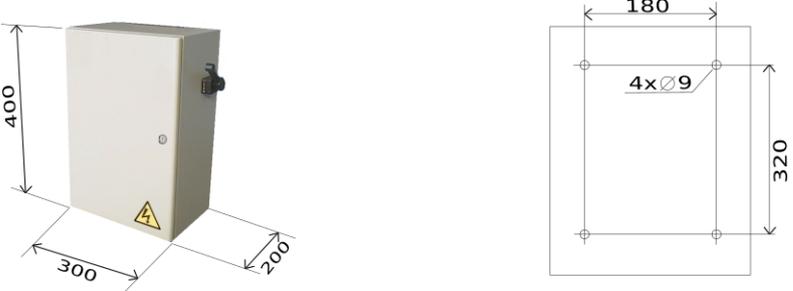
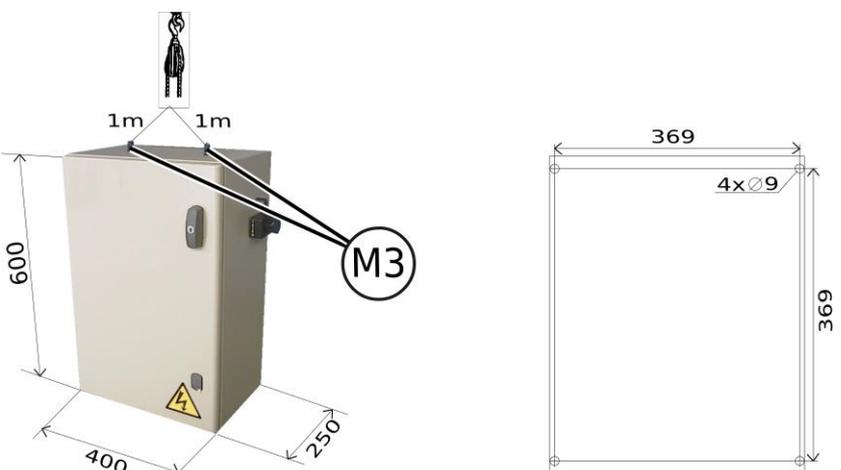
1 - INSTALLAZIONE

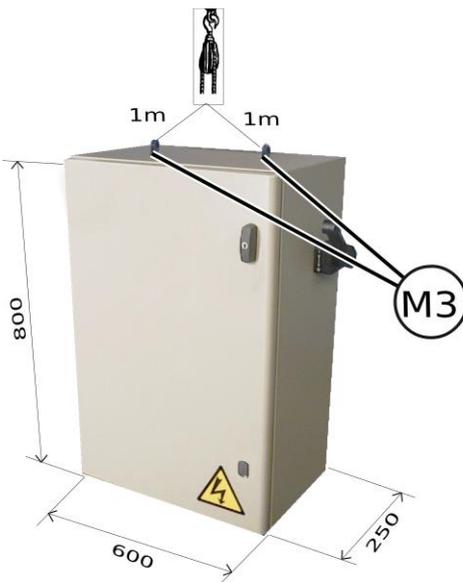
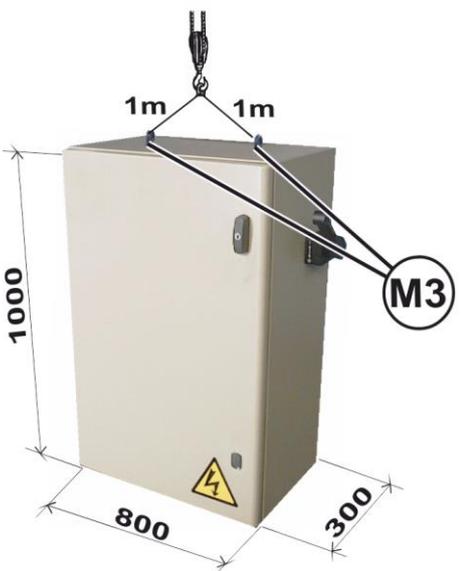
Questo cofanetto deve essere imperativamente fissato ad un muro vicino all'impianto che protegge.
Il cliente deve prevedere un mezzo per sopportare e mettere al riparo dalle degradazioni meccaniche, chimiche o termiche, i cavi dal cofanetto fino all'uso sull'impianto.

Potete movimentare il cofanetto mediante anelli di imbracatura collocati nei fori all'uopo previsti (rif. **M3**)

Il cavo di alimentazione ed il filo di terra di alimentazione del cofanetto (fornitura del cliente) dovrà avere una sezione e una protezione corrispondente alla potenza del cofanetto (vedere pagina 9). Tuttavia, questa sezione e questa protezione possono essere modificate a seconda delle norme in vigore.

Potete fissare il cofanetto mediante 4 viti M8.

RIFERIMENTO	PESO - DIMENSIONI - INTERASSI DI FISSAGGIO
P06942300NG	<p>Peso : 20Kg</p> 
P06942318NG AS-CM-06942339	<p>Peso : 40kg</p> 

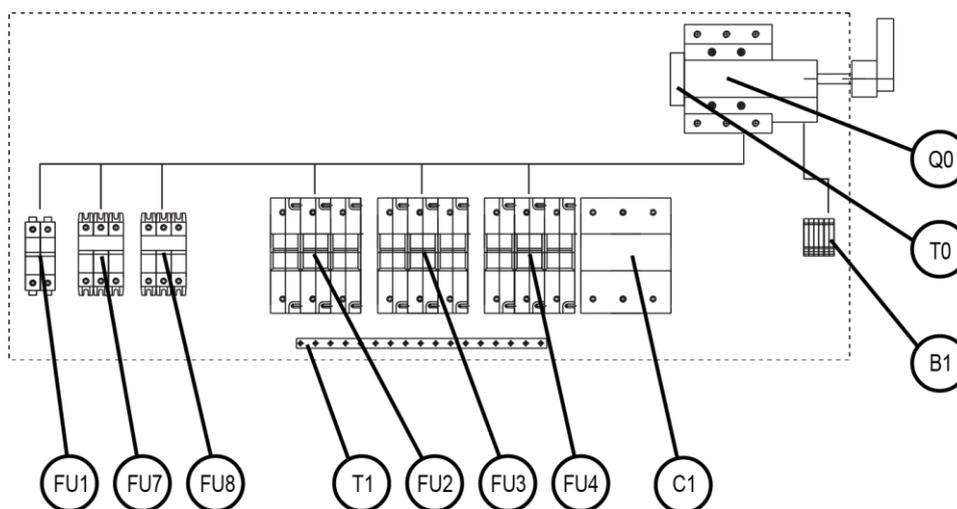
RIFERIMENTO	PESO - DIMENSIONI - INTERASSI DI FISSAGGIO
<p>P06942322NG P06942326NG P06942335NG</p>	<p>Peso : 80kg</p>  <p>600 800 250 1m 1m 569 4x Ø9 725 M3</p>
<p>P06942328NG P06942336NG</p>	<p>Peso : 80kg</p>  <p>800 1000 300 1m 1m 755 4 x Ø9 955 M3</p>



Protezione operatore :
Casco - Guanti - Calzature di sicurezza

2 - COLLEGAMENTO

I riferimenti della tabella sottoindicata corrispondono ai riferimenti dello schema elettrico e delle iscrizioni sui componenti del cofanetto.



sinottico generale di collegamento dei cofanetti di sezionamento

Il collegamento del cofanetto va fatto in funzione dei fusibili disponibili nel vostro cofanetto (vedere tabella pagina 3.).

-COLLEGAMENTO DEL CAVO CLIENTE

Collegare le 3 fasi su **Q0**
Collegare la terra su **T0**

-COLLEGAMENTO DELLA MACCHINA

Il cavo di alimentazione deve essere collegato sui morsetti inferiori dei porta-fusibili **FU1** (mettere nei porta-fusibili, i fusibili che corrispondono alla macchina : vedere tabella pagina 7)

-COLLEGAMENTO DELL'AUSILIARE TRIFASE:

Il cavo di alimentazione deve essere collegato sui morsetti inferiori dei porta-fusibili **FU2** (mettere nei porta-fusibili, i fusibili che corrispondono all'ausiliare trifase alimentato (32Aam corrispondente a un'aspirazione di 9kW max, 40AaM, corrispondente a un'aspirazione di 15kW max, ou 63Aam, corrispondente a un'aspirazione di 30kW max.).

-CONTATTO DI PRE-INTERRUZIONE **(eccetto per AS-CM-06942339)**

Il contatto di pre-interruzione del cofanetto è disponibile sulla morsetteria **B1** per una messa in serie nella linea di arresto d'urgenza della macchina.

-COLLEGAMENTO DI GENERATORI DI TAGLIO

Il cavo di alimentazione deve essere collegato sui morsetti inferiori dei porta-fusibili

FU3 per il 1° generatore

FU4 per il 2° generatore

(mettere nei porta-fusibili, i fusibili relativi al generatore : vedere tabella pagina 3)

-COLLEGAMENTO RAFFREDDATORE

Il cavo di alimentazione deve essere collegato sui morsetti inferiori dei porta-fusibili (trifase) **FU8**

-COLLEGAMENTO SISTEMA DI VENTILAZIONE SUPERIORE

Il cavo di alimentazione deve essere collegato sui morsetti inferiori dei porta-fusibili **FU7**

-CONTATTORE GENERATORE FLEXCUT 200 CE

Il cavo **P1-W69** (e **P2-W69** per il 2° plasma) deve essere collegato alla morsetteria **B1**. La schermatura deve essere raccordata a terra, questo raccordo è situato sotto la morsetteria. Gestisce il contattore **C1**.



TUTTI I CONDUTTORI DI TERRA DOVRANNO ESSERE COLLEGATI SULLA SBARRA T1

3 - CALIBRO DEI FUSIBILI

Il calibro dei fusibili è indicato a pagina 3 (composizione), tranne i fusibili della macchina:

MACCHINA (FU1)	ALIMENTAZIONE	
	2x230V	2x400V
EUROTOME II	16AaM (10x38)	10AaM (10x38)
OPTITOME II		10AaM (10x38)
OXYTOME/PLASMATOME	16AaM (10x38)	10AaM (10x38)
ALPHATOME II		10AaM (10x38)
CYBERTOME		16AaM (10x38)
LINC-CUT S	6AgG (10x38)	

I cofanetti sono alimentati in 400V eccetto il cofanetto P06942300NG che può essere alimentato anche in 230VAC.

4 - SCELTA DEI CAVI DI ALIMENTAZIONE DEL COFANETTO E DEI CAVI DI ALIMENTAZIONE DELLE ATTREZZATURE A VALLE

Secondo il riferimento del cofanetto, dovete alimentarlo mediante uno o parecchi cavi correttamente adatti (non forniti).
La sezione dei cavi dipende dall'ambiente, dalla lunghezza, dal modo di posa che avrete scelto.

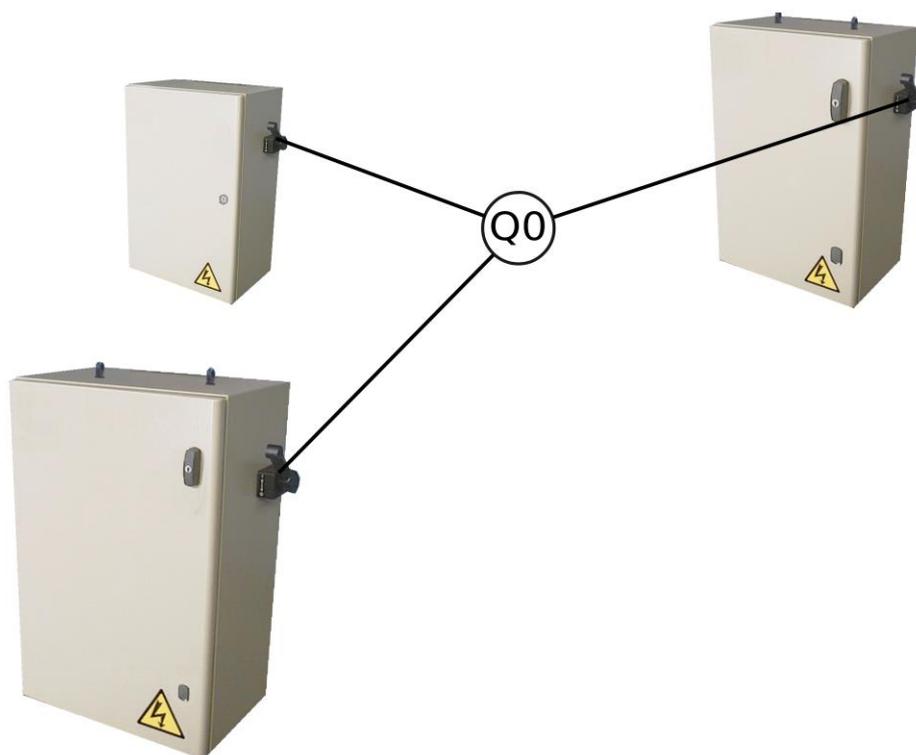
Commercializziamo cavi sottoriferiti.

Rif (H07RN-F)	W000010099	W000010100	W000010101	W000010102	W000010103	W000010104	W000010105	W000010106
Sezione	3x2,5mm ²	4x2,5mm ²	4x4mm ²	4x6mm ²	4x10mm ²	4x16mm ²	4x25mm ²	4x35mm ²

RIFERIMENTO COFANETTO	Consumo massimo (A)	Alimentazione cofanetto			Macchina	Ausiliare	Generatori		SDV	FRIO
		Cavo mini	Conduttore di terra mini	Cavo raccomandato mini	Cavo a valle FU1 (min)	Cavo a valle FU2 (min)	FU3	FU4	FU7	FU8
AS-CM-06942339	60	3x16mm ²	16mm ²	W000010104						
P06942300NG	63	3x16mm ²	16mm ²	W000010104	W000010099	W000010102 ○ W000010101				
P06942318NG	136	3x35mm ²	16mm ²	W000010106	W000010099	W000010102 ○ W000010101	W000010103 ○ W000010104			
P06942335NG	136	3x35mm ²	16 mm ²	W000010106	W000010099	W000010102 ○ W000010101	W000010104		W000010100	
P06942326NG	187	3x70mm ²	35 mm ²	4x70mm ²	W000010099	W000010102 ○ W000010101	W000010106		W000010100	
P06942322NG	253	3x70mm ² ○ 6x50mm ² (2xFLEXCUT 170)	35 mm ² ○ 50 mm ² (2xFLEXCUT 170)	4x50mm ² x2 (2xFLEXCUT 170)	W000010099	W000010102 ○ W000010103	W000010103 ○ W000010104	W000010103 ○ W000010104	W000010100	
P06942336NG	253	6x50mm ²	50 mm ²	4x50mm ² x2	W000010099	W000010103 ○ W000010102	W000010104	W000010104	W000010100	
P06942328NG	353	6x70mm ²	70 mm ²	4x70mm ² x2	W000010099	W000010103 ○ W000010102	W000010106 ○ W000010103	W000010106 ○ W000010103	W000010100	W000010100

x2: prevedere 2 cavi per l'alimentazione principale di questi cofanetti

E - MANUALE OPERATORE



Q0	posizione "1":	Messa sotto tensione del cofanetto di sezionamento
	posizione "0":	Messa fuori tensione del cofanetto di sezionamento

Per i cofanetti P06942335NG e P06942336NG, un contattore, gestito da un'uscita del comando digitale, gestisce l'alimentazione del generatore. Permette un arresto/avvio remoto del generatore.

F - SERVIZIO

1 - MANUTENZIONE

- Perché la macchina possa assicurare i migliori servizi in modo duraturo, una manutenzione minima è necessaria.
- La periodicità di queste manutenzioni viene data per una produzione di 1 stazione di lavoro al giorno. Per una produzione più importante, aumentare le frequenze di manutenzione in conseguenza.

Il vostro servizio manutenzione potrà fotocopiare queste pagine per seguire le date di manutenzione e le operazioni effettuate (da segnare nella casella prevista)



Prima di cominciare un intervento, è **OBBLIGATORIO** mettere fuori tensione la macchina (elettrica, pneumatica, gas,...).

Il blocco di un pulsante di arresto d'emergenza non è sufficiente.

Mensile

Data della manutenzione: / /



Per evitare ogni intasamento nel tempo, spolverare mediante una soffietta l'interno del cofanetto.

2 - RIPARAZIONE



PRIMA DI OGNI INTERVENTO ALL'INTERNO DEL COFANETTO, METTERE L'INTERRUTTORE SEZIONATORE SU « 0 » E BLOCCARE LA MANOPOLA.

Sintomi possibili	Cause probabili	Soluzioni eventuali
Uno o parecchi elementi dell'impianto non sono stati alimentati	La manopola dell'interruttore sezionatore è su "0".	Mettere la manopola dell'interruttore sezionatore su 1 e mettere in servizio premendo il pulsante verde di messa in servizio..
	I fusibili di protezione degli elementi concernati sono bruciati	Sostituire i fusibili concernati
Il generatore FLEXCUT 200 non è alimentato	Il contattore del generatore non è alimentato	Verificare l'alimentazione del contattore
	Il contattore è guasto	Sostituire il contattore

Per maggiori informazioni, vedere lo schema elettrico consegnato con il cofanetto

3 - PEZZI DI RICAMBIO

Come ordinare :

Le foto o schemi individuano la quasi-totalità dei pezzi che compongono una macchina o un impianto..

Le tabelle descrittive comportano 3 tipi di articoli:

- articoli normalmente tenuti in scorta: ✓
- articoli non tenuti in scorta: ✗
- articoli su richiesta : senza riferimenti

(Per questi, vi consigliamo di inviarci una copia della pagina della lista dei pezzi dovutamente compilata. Indicare nella colonna Ordine il numero di pezzi desiderati e menzionare il tipo ed il numero di matricola del vostro apparecchio).

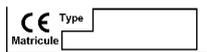
Per gli articoli riferiti sulle foto o schemi e che non figurano nelle tabelle, inviarci una copia della pagina in questione ed evidenziare il riferimento in questione.

Esempio :

Rif	Rif.	Scorta	Ord.	Designazione
E1	W000XXXXXX	✓		Scheda interfaccia macchina
G2	W000XXXXXX	✗		Misuratore di portata
A3	9357 XXXX			Lamiere faccia anteriore serigrafata

✓	normalmente in scorta
✗	non in scorta
	su richiesta

➤ In caso di ordine di pezzi, indicare la quantità e notare il numero della vostra macchina nel quadro sottoindicato..

	TYPO :
	Numero :

I riferimenti della tabella sottoindicata corrispondono ai riferimenti

- dello schema elettrico
- delle iscrizioni sui componenti del cofanetto.

Rif	Rif.	Scorta	Ord.	Designazione
		✓		normalmente in scorta.
		✗		non in scorta
				su richiesta.
FU0	AS-CS-0020044	✗		Fusibili 10x38 di protezione macchina 6AaG
FU1	AS-CS-0020059	✗		Fusibili 10x38 di protezione T1 4AaM
FU1	PC5705038			Fusibili 10x38 di protezione macchina 10AaM
FU1	W000366058	✗		Fusibili 10x38 di protezione macchina 16AaM
FU2	W000366072	✗		Fusibili 22x58 di protezione ausiliare trifase 32AaM
FU2	W000366073	✗		Fusibili 22x58 di protezione ausiliare trifase 40AaM
FU2	W000366075	✗		Fusibili 22x58 di protezione ausiliare trifase 63AaM
FU3	W000366075	✗		Fusibili 22x58 di protezione generatore 1 63AaM
FU3	PC5705146			Fusibili 22x58 di protezione generatore 1 80AaM
FU3	W000366079	✗		Fusibili 22x58 di protezione generatore 1 125AaM
FU4	W000366075	✗		Fusibili 22x58 di protezione generatore 2 63AaM
FU4	PC5705146			Fusibili 22x58 di protezione generatore 2 80AaM
FU4	W000366079	✗		Fusibili 22x58 di protezione generatore 2 125AaM
FU7	PC5705037			Fusibili 10x38 6AaM di protezione sistema di ventilazione
FU8	PC5705002			Interruttore e fusibili 10x38 8AaM di protezione raffreddamento
Q0	AS-CS-5702527	✓		Interruttore sezionatore 63A
	AS-CS-5702566	✓		Interruttore sezionatore 160A
	AS-CS-5702567	✓		Interruttore sezionatore 250A
	W000366542	✓		Interruttore sezionatore 400A
	PC5702570			Manopola interruttore sezionatore
KM1	AS-CS-5701746	✓		Contattore 80A generatore 1
KM2	AS-CS-5701746	✓		Contattore 80A generatore 2
T1	PC5706170	✗		Trasformatore COM230+400V/230V+24V - 1KVA

➤ In caso di ordine di pezzi, indicare la quantità e notare il numero della vostra macchina nel quadro sottoindicato.

	→	TYPO :
	→	Numero :

